

life in abundance - la vida abundante

ASCENSION

April 14, 2019 | 14 de abril, 2019

PALM SUNDAY DOMINGO DE RAMOS

As he rode along, the people were spreading their cloaks on the road; the whole multitude of his disciples began to praise God aloud with joy for all the mighty deeds they had seen. - Lk 19:36, 37b

Conforme iba avanzando [Jesús], la gente tapizaba el camino con sus mantos, y cuando ya estaba cerca la bajada del monte de los Olivos, y la multitud de discípulos, entusiasmados, se pusieron a alabar a Dios a gritos por todos los prodigios que habían visto. - Lc 19, 36. 37

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • www.ascensionmpls.org

THIS WEEK'S READINGS

April 14: 5th Sunday of Lent

Love and betrayal



Reading I Isaiah 50:4-7
(salvation only through the Lord's servant)

Reading II Philippians 2:6-11 (imitating Christ's humility)

Gospel Luke 22:14-23:56 (the passion of Jesus)

Key Passage The Lord turned and looked at

Peter. Then Peter remembered the word of the Lord, how he had said to him, "Before the cock crows today, you will deny me three times." (Luke 22:61)

Adult When have you felt that you betrayed the confidence of another, as Peter did when he denied Jesus?

Child When have you let someone down who trusted you? How did you feel?

We're here to help:

Parish Office / Oficina Parroquial 612 529-9684

Hispanic Ministry / Ministerio Hispano 612 424-6211

Ascension School / Escuela de la Ascensión 612 521-3609

Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners. Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascension.

Wednesday, April 17, 8 a.m.: † Bill Lee

Friday, April 19, 8 a.m.: † Mark Duffey

It's time to register for CYC Camp

It's CAMP TIME again! An informational meeting about Catholic Youth Camp for this summer is set for 7 p.m.

Wednesday, April 24, in the Ascension cafeteria.

Information about this summer's session, June 23 - 28, and registration forms will be distributed. Cost is \$50 per child; please come prepared to pay a portion or the full amount to reserve your child's spot.

History of Gospel Music Concert is May 4

The Twin Cities Community Gospel Choir has been entertaining and educating the Twin Cities community for more than 25 years. Its performances bring hope, joy, and love, and the tradition will continue on May 4, at its spring concert, For the Love of Gospel. The concert is a narrated musical tour of the evolution of Gospel Music.

7-8:30 p.m. Saturday, May 4 at Sanctuary Covenant Church, 2018 Aldrich Ave. N, Minneapolis.

Tickets are \$20 in advance, \$25 at the door. Get them at tccgospel.org/concert.

From the pastor

Spring is springing, and so we find ourselves at the start of another Holy Week. These are the days, the moment par excellence, when our daily spiritual practice of joining our dyings and risings to those of Christ, are given full ritual expression. By celebrating the life, death, and resurrection of Jesus Christ, we ourselves experience and are incorporated into what we call the Paschal Mystery: the Passover, a passage.

The celebration of the Paschal Triduum—the three days—is the heart and center of the Church year for the Christian and the Christian community. On Holy Thursday, the link between worship and service is expressed in the sacred tradition of washing one another's feet. On Good Friday, the cross of Christ is placed squarely before our eyes for painstaking contemplation. We touch, kiss, reverence, kneel and bow before it, attaching our aching souls to it. The Easter Vigil, the Saturday "night watch of the Resurrection," is the holiest of holy nights, a night of illumination and rebirth in water and the Spirit, a night for the initiation of new Christians and, for the rest of us, re-initiation. This is the night for which Lent has prepared. With forty days of preparation behind us, we begin fifty days of celebration from Easter to Pentecost.

As glorious as Easter morning may be, don't shrink from the rest of the story. Please come and worship. These are not ordinary days, mere commemorations of some long ago events, but Jesus' life, death, and resurrection made real and palpable today.

A VERY BLESSED HOLY WEEK AND TRIDUUM TO YOU ALL!

— Fr. Dale Korogi

**Volunteers needed to help decorate
the church for Easter
at 9 a.m. Holy Saturday, April 20.
Everyone is welcome.**

Come Together for Peace

For nearly three years now, people of faith have been gathering monthly to pray for non-violence on all levels: in the home, neighborhood, community, city, state, country and world. Won't you join us in making a difference?

The next monthly COME TOGETHER ecumenical prayer service for peace is at Zion Baptist Church in Minneapolis, Sunday, April 14, 4 to 6 pm.



**Remember
loved ones with
Easter Flowers.
Envelopes are
available in
church.**

REFLEXIÓN



DOMINGO de RAMOS

Hoy día comenzamos Semana Santa y **la gran procesión de las afueras de Jerusalén hasta la crucifixión de Jesús y su resurrección** el domingo de Pascua. Es **una caminata que revela muchas paradojas**: el muchedumbre que está alabando a Jesús al entrar a Jerusalén, y algunos días más tarde, gritando "¡Crucifícalo!"; la traición con un beso en el jardín de Getsemaní; los apóstoles que aman a Jesús, pero lo niegan y lo abandonan; su sufrimiento y humillación terrible que lo lleva a la redención.

¿Suena familiar? **Estas paradojas también son nuestras.** Cómo cambian nuestros sentimientos acerca de algo o alguien cuando la expectativa que tenemos no está realizada. ¿Cuántas veces hemos traicionado a alguien por razones egoístas y, después, llegue el arrepentimiento demasiado tarde? ¿Cómo hemos experimentado la "resurrección" después de "morir", de experimentar un sufrimiento de donde no pensamos había salida o sanación? Esta semana, **recordemos de nuevo el sacrificio de Jesús y demos gracias por su perdón, su misericordia y la vida, una vida en abundancia.**

Les esperamos a las 7 p.m. el día jueves para participar en el recordatorio de **la última cena y lavarnos los pies** de unos a otros; a las **7 p.m. el viernes** para **orar y venerar la santa cruz** y a las **7 p.m. el sábado** para **celebrar la resurrección del Señor con nuestros catecúmenos y candidatos** y su iniciación completa a la iglesia católica. **No falten en acercarse más a Dios y a su comunidad en estos días.**

Anita Attea

Coordinadora del Ministerio Latino

Línea directa: 612-424-6211

CYC: Información acerca del campamento del verano

Orientación: miércoles, 24 de abril, 7 p.m., cafetería. \$50/niño. Favor de venir preparado a pagar una porción o la matrícula completa esta noche

Carta del pastor

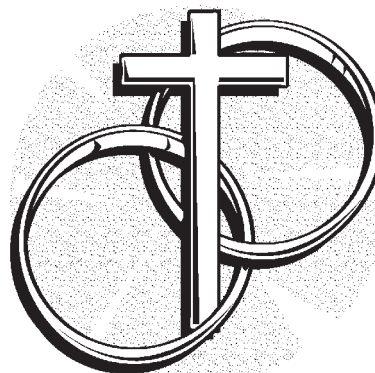
La primavera es primavera, y nos encontramos al comienzo de otra Semana Santa. Estos son los días, el momento por excelencia, cuando nuestra práctica espiritual diaria de unir nuestras agonías a los de Cristo, se les da una expresión ritual completa. Al celebrar la vida, la muerte y la resurrección de Jesucristo, nosotros mismos experimentamos y nos incorporamos a lo que llamamos el Misterio pascual: la Pascua, un pasaje.

La celebración del Triduo pascual, los tres días, es el corazón y el centro del año de la Iglesia para la comunidad cristiana y para los cristianos. El jueves santo, el vínculo entre la adoración y el servicio se expresa en la tradición sagrada de lavarse los pies unos a otros. El Viernes Santo, la cruz de Cristo se coloca directamente ante nuestros ojos para una cuidadosa contemplación. Tocamos, besamos, reverenciamos, nos arrodillamos y nos inclinamos ante Él, atando nuestras almas doloridas a ello. La Vigilia Pascual, la "vigilia nocturna de la Resurrección" del sábado es la más santa de las noches santas, una noche de iluminación y renacimiento en el agua y el Espíritu, una noche para el inicio de nuevos cristianos y, para el resto de nosotros, -iniciación. Esta es la noche para la que se ha preparado la Cuaresma. Con cuarenta días de preparación detrás de nosotros, comenzamos cincuenta días de celebración desde la Pascua hasta Pentecostés.

Tan gloriosa como puede ser la mañana de Pascua, no te apartes del resto de la historia. Por favor ven y adora. Estos no son días ordinarios, meras conmemoraciones de algunos acontecimientos de hace mucho tiempo, pero la vida, la muerte y la resurrección de Jesús se hicieron reales y palpables hoy.

¡UNA SEMANA SANTA Y TRIDUO MUY BENDITO PARA TODOS!

— P. Dale Korogi



© 2004 LPI

¿PENSANDO en CASARSE por la iglesia?

Asistir a un retiro pre-matrimonial es un requisito de la Arquidiócesis para las parejas que quieren casarse. Próximas fechas para participar:

4-5 de mayo, Iglesia de San Esteban, 525 Jackson St., Anoka.

Hable con Diácono Ramón: 763-712-7482

11 de mayo, 8 a.m. - 7 p.m. Iglesia de Asunción, 305 E. 77th St., Richfield.

Hable con Patricio Peña: 612-866-5019

Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

Sacraments | Sacramentos

• Confessions/Confesiones

By appointment. Please call the Parish Office.

• Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

• Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1º sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

• Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required. Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

• Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English).....3:30 p.m.
Sunday (English) 9:30 a.m.
Domingo (español) 11:30 a.m.

Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.

CORRECTION ON DATE

Sacrament of Reconciliation Sacramento de reconciliación

5 - 7 p.m. **Martes 16 de abril**, sala de Calcutta, Basilica. Oración de Taize y oportunidad de confesarse

5 - 7 p.m. **Tuesday, April 16**, Calcutta Hall, Basilica of St. Mary. Taize prayer and opportunity for individual confession



Join us for Holy Week, April 14-20 Semana Santa

Dom/Sunday, 14 de abril

PALM SUNDAY / DOMINGO de RAMOS

9:15 a.m. Procession before mass + blessing of palms

11:15 a.m. Procesión alrededor de la cuadra antes de iniciar la misa + bendición de las palmas

Miércoles/Wednesday, 17 de abril

6:30 p.m. Rehearsal for RCIA catechumens and candidates
Ensayo para los catecúmenos y candidatos de RICA

Jueves/Thursday, 18 de abril

HOLY THURSDAY / JUEVES SANTO
7 p.m. Bilingual mass/Misa bilingüe

Viernes/Friday, 19 de abril

GOOD FRIDAY / VIERNES SANTO
3 p.m. English service
7 p.m. Bilingual service / Servicio bilingüe

Sábado/Saturday, 20 de abril

HOLY SATURDAY / SÁBADO de GLORIA
7 p.m. Bilingual Easter vigil / Vigilia pascua bilingüe

Dom/Sun, 21 de abril

EASTER / ¡PASCUA!
9:30 a.m. English, 11:30 a.m. español